

MS. GALL. QUART. 151

L'Europe d'hier et l'Europe d'aujourd'hui

II + 96 ff. + II · 250 x 180 mm. · XIX^e siècle (2^e quart) · Allemagne (?)

Manuscrit en assez bon état · Cahiers: 1 X^{1-12-12a-19} + 3 X⁷⁹ + 1 (X – 4)⁹⁵. Les 4 derniers feuillets ont été découpés · Foliotation postérieure, au crayon · Marge de petit fond par pliage. Longues lignes. Justification : (195-225 mm.) x (140-150 mm) ; 23-24 lignes écrites · Une seule main · Le copiste n'écrit que sur le recto des feuillets.

Reliure à coins (260 x 184 mm.), en toile brune ; les plats en papier marbré ; 3 nerfs plats ; ais en carton ; les contre-plats et les gardes volantes I et IV en papier blanc, les gardes volantes II et III en papier épais, rose. C'est une deuxième reliure, tandis que les gardes volantes II et III constituaient originellement la première couverture, probablement contemporaine de l'exécution du manuscrit. Les plats de cette seconde reliure sont couverts de papier marbré très proche de celui que l'on trouve dans le répertoire de Wolfe (pl. XXXVIII, spécimen 188), produit en France, dans les années 30 du XX^e siècle. C'est en 1927 que le manuscrit a été acquis à la Preussische Staatsbibliothek de Berlin (cf. la cote d'acquisition), et peut-être s'agit-il d'une reliure, avec un papier marbré de provenance française, exécutée déjà dans cette bibliothèque, bien qu'elle ne ressemble pas aux reliures qui y ont été achevées ordinairement.

Le texte a l'air d'un produit universitaire (cf. infra) et il s'agit peut-être d'un manuscrit original – une mise au net. L'écriture porte les traits caractéristiques pour le XIX^e siècle. Le papier n'est pas filigrané. Le manuscrit pouvait donc être exécuté dans les années 30 du XIX^e siècle, au plus tôt, mais il est plus récent. Or, nous lisons dans la première phrase : *Voici de quelle façon était constituée l'Europe dans la première moitié du dix septième siècle, il y a un peu plus de deux cents ans* (2r^o). La composition du texte et l'exécution du manuscrit, en même temps, se situent donc peut-être au début de la seconde moitié du XIX^e siècle. Mais d'autre part, étant donné la date du 20 août 1828 (fol. 82r^o) et vu aussi que les événements racontés ne dépassent pas le milieu du XIX^e, il serait plus prudent d'admettre le 2^e quart. Il n'est pas aisé d'établir le lieu d'exécution du texte et du manuscrit. Etant donné l'éloge de l'Allemagne que l'on fait au fol. 94r^o, on peut avancer l'hypothèse selon laquelle le texte et le manuscrit ont été exécutés en Allemagne. Il est probable que l'histoire du manuscrit, dès l'origine, a été entièrement allemande. Il n'y a pas d'indices permettant d'établir avec précision l'histoire de celui-ci entre son exécution et son acquisition à la Preussische Staatsbibliothek de Berlin. On trouve seulement une information sur les caractéristiques intellectuelles de l'un des propriétaires. Or, au recto de la deuxième garde volante, celle qui constitue la couverture originale du manuscrit, on trouve une note en grec avec la date 1895. Cet exemplaire a été inscrit au registre des acquisitions du département des manuscrits de la Preussische Staatsbibliothek de

Berlin, le 6 octobre 1927, sous le numéro 1927. 96 (cf. la cote d'acquisition : *acc. ms. 1927. 96*, au fol. 1r^o), ayant été transmis du département des Orientalia (Bibl. Hodji). Dans le coin gauche de la partie supérieure du plat initial, une pièce de cuir rouge, partiellement endommagée, avec la cote actuelle estampée en or : *[Ms. gall.] qrt. 151* ; (1r^o) la cote actuelle ; (1r^o, 94v^o) estampilles de la Preussische Staatsbibliothek de Berlin.

ANONYME : L'EUROPE D'HIER ET L'EUROPE D'AUJOURD'HUI. (2r^o-94r^o) Texte. *Voici de quelle façon était constituée l'Europe dans la première moitié du dix septième siècle ... - ... Elles prirent la France et donnerent à l'Allemagne la rive gauche du Rhin. On a affaire ici à un traité donnant nombre d'informations sur l'histoire politique de l'Europe, avec la présentation du statut et du rôle de différents états européens dans le passé, de leur puissance, de leurs possessions et de leurs influences. L'auteur présente la situation politique des états européens durant la première moitié du XIX^e siècle et auparavant. Le texte a toutes les caractéristiques d'un travail bien planifié, raisonné, tout est bien fondé et bien prouvé, et peut-être a-t-on affaire ici à un produit universitaire. Ce n'est pas une composition accomplie par un débutant, mais par un auteur ayant de très larges connaissances sur l'histoire politique de l'Europe et qui souvent n'hésite pas à exprimer ses opinions personnelles, en faisant montre de ses préférences. Il ne s'agit pas de la présentation de la suite des événements du passé, mais bien plutôt de la composition de l'Europe. Enfin, l'auteur se concentre, dans l'optique du passé, sur la période qui lui est contemporaine. On trouve une constatation curieuse au fol. 88r^o, qui exprime les idées et les convictions de l'auteur et qui constitue, en même temps, une perspective de l'avenir, que l'on peut dire « prophétique » : *Il faut pour que l'univers soit en équilibre, qu'il y ait en Europe, comme la double clef de voûte du continent, deux grands états du Rhin, tous deux fécondés et étroitement unis [...] l'un septentrional et oriental, l'Allemagne [...] l'autre méridional et occidental, la France.* L'ouvrage tout en étant peut-être celui d'un universitaire est, en même temps, celui d'un idéologue. Le manuscrit provient peut-être du patrimoine d'un professeur. Le texte est divisé en 10 chapitres : I (fol. 2r^o-20r^o), II (fol. 21r^o-27r^o), III (fol. 27r^o-47r^o), IV (fol. 47r^o-57r^o), V (fol. 57r^o-69r^o), VI (fol. 70r^o-71r^o), VII (fol. 71r^o-81r^o), VIII (fol. 81r^o-83r^o), IX (fol. 84r^o-91r^o), X (fol. 91r^o-94r^o) qui sont dépourvus de titres. L'ouvrage est inédit, paraît-il.*